

Zmluva o spolupráci pri poskytovaní produktov a služieb



uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Vysokošpecializovaný odborný ústav geriatrický
sv. Lukáša v Košiciach n. o.
so sídlom: Strojársená 1099/13, 04001 Košice
adresa pre korešpondenciu: Strojársená 1099/13, 04001 Košice

registrácia: Register neziskových organizácií pod č. OVVS/18/2004

IČO: 31256911
DIČ: 2021823892
IČ DPH: SK2021823892

IBAN: SK860200000000060131512
BIC/SWIFT KÓD: SUBASKBX

tel.: 055/6824111
e-mail: sekretariat@gckosice.sk

Zastúpená (osoba oprávnená konať v mene klienta):
PhDr. Juraj Sýkora, MPH, MBA

Kontaktná osoba: Ing. Vladimír Gábor, PhD.
tel.: +421 915914792
e-mail: gabor@gckosice.sk

(ďalej len „Klient“)

Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
adresa pre korešpondenciu: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava

registrácia: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.:150439/B

IČO: 53528654
DIČ: 2121424228
IČ DPH: SK2121424228

IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237
BIC/SWIFT KÓD: KOMBSKBAXXX

tel.: 02/ 32 55 35 45
e-mail: obchod@up-dejeuner.sk

Zastúpená: Ing. Igor Janok, konateľ

Zmluvu vypracoval: PM 27405

(ďalej len „UpDJ“ a spoločne s Klientom ďalej len ako „Zmluvné strany“.)

1. Predmet Zmluvy

- UpDJ sa zaväzuje poskytovať pre Klienta UpRekrea definovaný vo Všeobecných obchodných podmienkach (ďalej len VOP_REK) a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve a VOP_REK.
- UpDJ poskytne Klientovi UpRekrea v jednej z nasledujúcich alternatív uvedených vo VOP_REK:

Štart Komfort

2. Poplatky a platobné podmienky

- Výška poplatkov pre UpDJ za takúto jednotlivú objednávku Klienta je uvedená v Cenníku UpRekrea.
- UpDJ si k poplatkom uvedeným v Cenníku UpRekrea účtuje DPH v zmysle platných právnych predpisov.

3. Všeobecné obchodné podmienky

- Na právny vzťah UpDJ a Klienta založený touto Zmluvou sa vzťahujú VOP_REK a Cenník UpRekrea, vrátane ich budúcich zmien, doplnení či nahradení. Aktuálne znenia VOP_REK, vrátane Cenníka UpRekrea sú zverejnené na stránke www.up-dejeuner.sk.

4. Osobitné ustanovenia

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou od 1.11. 2023. Splatnosť faktúr vystavených UpDJ Klientovi je 28 kalendárnych dní. Poplatok za Správu Účtu Zamestnanca je 1,00 EUR / kalendárny mesiac. Poplatky sú vyčíslené bez DPH. K poplatkom sa pripočíta DPH v zmysle platnej legislatívy.

5. Záverečné ustanovenia

- Akékolvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- Táto Zmluva sa uzavrie v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po jednom.
- Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že si prečítali túto Zmluvu, vrátane všetkých jej príloh a všetky jej ustanovenia, ako aj znenie príloh, sú im jasné a zrozumiteľné, a že ich podpisy na Zmluve sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť túto Zmluvu za vyššie uvedených podmienok.
- Prílohy: a) Príloha č. 1 – VOP_REK
b) Príloha č. 2 – Cenník UpRekrea
c) Príloha č. 3 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov

V Košiciach
dňa 17.11.2023

Klient

aný
ický
h n.o.
Košice

U

Zmluva o spracúvaní osobných údajov



uzatvorená podľa čl. 28 a súvisiacich Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („ďalej len nariadenie **GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zmluva**“)

Prevádzkovateľ: Vysokošpecializovaný odborný ústav geriatrický sv. Lukáša v Košiciach n. o.
so sídlom: Strojársená 1099/13 04001 Košice
adresa pre korešpondenciu: Strojársená 1099/13 04001 Košice

registrácia: Register neziskových organizácií pod č. OVVS/18/2004

osoba oprávnená konať: PhDr. Juraj Sýkora, MPH, MBA
IČO: 31256911

e-mail: sekretariat@gckosice.sk

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

Sprostredkovateľ: Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 64A,
 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto

registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 150439/B

osoba oprávnená konať: Ing. Igor Janok
IČO: 535 286 54

tel.: 02/ 32 55 35 38

e-mail: kgalikova@up-slovensko.sk

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1.1 Táto Zmluva stanovuje právne záväzky Zmluvných strán s ohľadom na ochranu osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ spracúva v mene Prevádzkovateľa v súvislosti so službami Sprostredkovateľa poskytovanými Prevádzkovateľovi. Na základe zmluvy alebo viacerých zmlúv uzatvorených medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi niektoré (prípadne viaceré alebo všetky) z nasledovných produktov, a s tým súvisiace služby, v rámci poskytovania ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov:

- a. produkt **personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial**
- b. **stravovacie karty UpDéjeuner**
- c. **produkt UpRekrea**
- d. **benefitové produkty na platforme Up**
- e. **produkt Shell palivová karta**
- f. **službu Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme Up**
- g. **produkt UpBalanse**

(ďalej len „**Produkty a služby**“)

1.2 Zmluva, resp. zmluvy, na základe ktorých poskytuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi Produkty a služby je v tejto Zmluve ďalej označovaná jednotlivito ako **Obchodná zmluva** resp. spoločne ako **Obchodné zmluvy**. Táto Zmluva sa vzťahuje na všetky činnosti spojené s Obchodnou zmluvou, a to počas doby jej platnosti a účinnosti.

1.3 Zmluvné strany sú zodpovedné za riadne dodržiavanie povinností ustanovených platnými právnymi predpismi, ktoré upravujú problematiku ochrany osobných údajov.

1.4 Sprostredkovateľ pri poskytovaní Produktov a služieb Prevádzkovateľovi spracúva aj osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa, prípadne iných dotknutých osôb, v mene Prevádzkovateľa, ktoré Prevádzkovateľ zhromažďuje vo svojich informačných systémoch.

1.5 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v súlade s článkom 28 odsek 1 nariadenia GDPR zhodnotil, že Sprostredkovateľ poskytol dostatočné záruky zavedenia primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

1.6 Nariadenie GDPR vyžaduje, aby vzájomné vzťahy medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov boli upravené zmluvou v písomnej alebo elektronickej forme.

1.7 S cieľom splnenia povinností vyplývajúcich z čl. 28 a súvisiacich nariadenia GDPR sa Zmluvné strany dohodli na nasledujúcom znení Zmluvy.

Článok II

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných vzťahov Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.

2.2 Táto Zmluva stanovuje práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.

Článok III

Spracúvanie osobných údajov

3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté, sprístupnené Prevádzkovateľom a/alebo získané v mene Prevádzkovateľa len na účely poskytovania Produktov a služieb **uvedených v bode 1.1 tejto Zmluvy** podľa Obchodnej zmluvy. Sprostredkovateľ sa týmto zaväzuje nespracúvať osobné údaje poskytnuté alebo sprístupnené Prevádzkovateľom na iné než Prevádzkovateľom určené účely.

3.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté, sprístupnené Prevádzkovateľom a/alebo získané v mene Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy, maximálne však len dovtedy, pokiaľ bude poskytovať Produkty a služby **uvedené v bode 1.1 tejto Zmluvy** podľa Obchodnej zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo, ak konkrétny účel spracúvania nevyžaduje spracúvanie osobných údajov aj po skončení poskytovania Produktov a služieb v súlade s bodom 5.12. tejto Zmluvy.

3.3 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať tieto osobné údaje Prevádzkovateľa, a to v závislosti od poskytovaných produktov a služieb podľa bodu 1.1 tejto Zmluvy:

v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa), údaje o poskytnutom produkte (množstvo, druh a hodnota kupónov, sériové čísla kupónov)

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa a členovia štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa.

v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca, číslo karty zamestnanca), kontaktné údaje (korešpondenčná adresa, telefónne číslo, emailová adresa, heslo na prístup do systému), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa), údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky)

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa a členovia štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa.

v rámci produktu UpRekrea

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (napr. titul, meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), kontaktné údaje (adresa bydliska, korešpondenčná adresa, emailová adresa, telefónne číslo, heslo na prístup do systému UpRekrea), údaje o pracovnom pomere (názov zamestnávateľa, deň nástupu do pracovného pomeru, rozsah pracovného úväzku, nárok na príspevok na rekreáciu v %), údaje o absolvovanej rekreácii (miesto rekreácie, dĺžka pobytu, čas rekreácie, cena rekreácie, využité služby v rámci rekreácie) a údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky)

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa a manželja alebo manželky zamestnanca Prevádzkovateľa, dieťa zamestnanca Prevádzkovateľa, alebo dieťa zverené zamestnancovi Prevádzkovateľa do náhradnej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu alebo dieťa zverené zamestnancovi Prevádzkovateľa do starostlivosti pred rozhodnutím súdu o osvojení alebo aj iné osoby žijúce so zamestnancom Prevádzkovateľa v spoločnej domácnosti, pokiaľ sa tieto osoby zúčastnili na rekreácii so zamestnancom Prevádzkovateľa.

v rámci benefitových produktov na platforme Up

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (titul, meno, priezvisko, osobné číslo, číslo karty), kontaktné údaje (korešpondenčná adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo, a to aj súkromné heslo na prístup do systému, údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu

zamestnávateľovi), pohlavie, dátum narodenia, dátum začiatku pracovného pomeru, dátum ukončenia pracovného pomeru, typ pracovného pomeru, pracovná pozícia, pobočka a oddelenie v rámci pobočky zamestnávateľa, rozsah pracovného úväzku, nárok na príspevok na rekreáciu v %), údaje o absolvovanej rekreácii (miesto rekreácie, dĺžka pobytu, čas rekreácie, cena rekreácie, využité služby v rámci rekreácie) a údaje o bankovom účte (číslo platobnej karty, číslo účtu a názov banky)

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa, prípadne manželja alebo manželky zamestnancov Prevádzkovateľa, ich deti, alebo deti zverené im do náhradnej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu alebo deti zverené im do starostlivosti pred rozhodnutím súdu o osvojení alebo iné osoby žijúcej s nimi v spoločnej domácnosti, pokiaľ sa tieto osoby zúčastnili s nimi na rekreácii členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu Prevádzkovateľa, obchodní partneri Prevádzkovateľa

v rámci produktu Shell palivová karta

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (napr. titul, meno a priezvisko), údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu zamestnávateľovi), údaje o karte Shell (číslo karty, PIN karty) a údaje o používaní karty (miesto a čas použitia karty, nakúpený tovar/služba, cena tovaru/služby)

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa, členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu Prevádzkovateľa

v rámci služby Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme Up

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* meno, priezvisko, súkromná adresa bydliska/korešpondenčná adresa dotknutej osoby

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci, členovia štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu

v rámci produktu UpBalancea

a. *typ osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa:* identifikačné údaje (meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca), kontaktné údaje (emailová adresa, telefónne číslo dotknutej osoby), údaje o zamestnávateľovi (príslušnosť ku konkrétnemu zamestnávateľovi), heslo na prístup do systému

b. *kategórie dotknutých osôb:* zamestnanci Prevádzkovateľa, členovia štatutárneho alebo dozorného orgánu

3.4 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať najmä nasledujúce spracovateľské činnosti, a to v závislosti od poskytovaných produktov a služieb podľa bodu 1.1 tejto Zmluvy:

v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial

viest' evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorým zabezpečuje Prevádzkovateľ stravovanie v zmysle zákonných povinností Prevádzkovateľa, spracovať personalizované kupóny UpDéjeuner, prípadne iné, ktorých poskytnutie vyplýva z Obchodnej zmluvy. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner

viest' evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorým zabezpečuje Prevádzkovateľ stravovanie v zmysle zákonných povinností Prevádzkovateľa, viesť a spravovať účty zamestnancov Prevádzkovateľa v systéme Moja karta/ ODI, spravovať výšku kreditu zamestnanca na jeho účte v systéme

Moja karta/ ODI, vybavovať reklamácie, prípadne iné, ktorých vykonanie vyplýva z Obchodnej zmluvy, kontaktovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej komunikácie, telefonicky prípadne inou písomnou formou a informovať dotknuté osoby o ponukách týkajúcich sa možnosti využitia karty UpDéjeuner, poskytovať dotknutým osobám informácie o karte UpDéjeuner a možnostiach jej využitia, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej komunikácie, telefonicky prípadne inou písomnou formou o novinkách, doplnkových službách a odstavkách systému, upozorňovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej komunikácie, telefonicky prípadne inou písomnou formou na skutočnosť, že sa ešte neprihlásili do systému, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej komunikácie, telefonicky prípadne inou písomnou formou o platných postupoch prihlásenia a o výhodách systému, zabezpečiť priebeh a vyhodnotenie súťaže a informovať výhercov o výhrach v súťaži (v niektorých prípadoch aj prostredníctvom zverejnenia údajov o výhercoch na webovej stránke www.up-dejeuner.sk a na sociálnych sieťach) a doručiť výhry výhercovi. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

v rámci produktu UpRekrea

viest' evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorí využili legislatívnu možnosť príspevku na rekreáciu od svojho zamestnávateľa, t. j. Prevádzkovateľa, spracovať výkazy o čerpaní prostriedkov určených na rekreáciu zamestnancov Prevádzkovateľa, viesť a spravovať účty zamestnancov Prevádzkovateľa v systéme UpRekrea, spravovať výšku kreditov zamestnanca na jeho účte v systéme UpRekrea, vybavovať reklamácie, prípadne iné, ktorých vykonanie vyplýva z Obchodnej zmluvy, kontaktovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie a informovať dotknuté osoby o ponukách týkajúcich sa možnosti využitia rekreačného poukazu, poskytovať dotknutým osobám informácie o rekreačných poukazoch a produkte UpRekrea a možnostiach jeho využitia, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie o novinkách, doplnkových službách a odstavkách systému UpRekrea, upozorňovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie na skutočnosť, že sa ešte neprihlásili do systému UpRekrea, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie o platných postupoch prihlásenia a o výhodách systému UpRekrea, kontaktovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie za účelom preverenia dodatočných informácií pri schvaľovaní dokumentov súvisiacich s rekreáciou na preukázanie nároku na príspevok, zabezpečiť priebeh a vyhodnotenie súťaže a informovať výhercov o výhrach v súťaži (v niektorých prípadoch aj prostredníctvom zverejnenia údajov o výhercoch na webovej stránke www.up-dejeuner.sk, www.rekrea.sk a na sociálnych sieťach) a doručiť výhry výhercovi. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

v rámci benefitových produktov na platforme Up

viest' evidenciu dotknutých osôb Prevádzkovateľa, ktorým bol pridelený kredit, spracovať výkazy o čerpaní prideleného kreditu, viesť a spravovať účty dotknutých osôb Prevádzkovateľa v portáli Up, spravovať výšku kreditov na účte v portáli Up, vybavovať reklamácie, prípadne iné, ktorých vykonanie vyplýva z Obchodnej

zmluvy, kontaktovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej/app/SMS/telefonической komunikácie a informovať dotknuté osoby o ponukách týkajúcich sa možnosti využitia kreditu, poskytovať dotknutým osobám informácie o produkte a možnostiach jeho využitia, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej/app/SMS/telefonической komunikácie o novinkách, doplnkových službách a odstavkách v portáli Up, upozorňovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej/app/SMS/telefonической komunikácie na skutočnosť, že sa ešte neprihlásili do portálu Up, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej/app/SMS/telefonической komunikácie o platných postupoch prihlásenia a o výhodách portálu Up, zabezpečiť priebeh a vyhodnotenie súťaže a informovať výhercov o výhrach v súťaži (v niektorých prípadoch aj prostredníctvom zverejnenia údajov o výhercoch na webovej stránke www.up-dejeuner.sk a na sociálnych sieťach) a doručiť výhry výhercovi. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidáciu osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými, alebo neautomatizovanými prostriedkami.

v rámci produktu Shell palivová karta

viest' evidenciu dotknutých osôb Prevádzkovateľa, ktorým boli pridelené Shell karty vodiča, spracovať výkazy o používaní Shell kariet vodiča, vybavovať reklamácie, prípadne iné, ktorých vykonanie vyplýva z Obchodnej zmluvy, zabezpečiť priebeh a vyhodnotenie súťaže a informovať výhercov o výhrach v súťaži (v niektorých prípadoch aj prostredníctvom zverejnenia údajov o výhercoch na webovej stránke www.up-dejeuner.sk a na sociálnych sieťach) a doručiť výhry výhercovi. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými, alebo neautomatizovanými prostriedkami.

v rámci služby Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme Up

Zabezpečiť doručenie produktu stravovacej karty UpDéjeuner/benefitové produkty na platforme Up priamo zamestnancom klienta, ktorí vykonávajú domácku prácu a/alebo teleprácu, za účelom splnenia zákonnej povinnosti klienta (prispievať na stravovanie/rekreáciu) alebo zmluvnej povinnosti klienta (poskytnúť dohodnuté benefity).

v rámci produktu UpBalanse

viest' evidenciu zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorým zamestnávateľ prideliť možnosť využitia produktu UpBalanse, spracovať výkazy o čerpaní benefitov, viesť a spravovať účty zamestnancov Prevádzkovateľa na platforme Up, spravovať výšku zostatku zamestnanca na jeho účte na platforme Up, vybavovať reklamácie, prípadne iné, ktorých vykonanie vyplýva z Obchodnej zmluvy, kontaktovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie a informovať dotknuté osoby o ponukách týkajúcich sa možnosti využitia benefitov, poskytovať dotknutým osobám informácie o benefitoch a produkte UpBalanse a možnostiach jeho využitia, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie o novinkách, doplnkových službách a odstavkách Aplikácie UpBalanse, upozorňovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie na skutočnosť, že sa ešte neprihlásili do Aplikácie UpBalanse, informovať dotknuté osoby prostredníctvom mailovej alebo telefonической/app/SMS komunikácie o platných postupoch prihlásenia a o výhodách Aplikácie UpBalanse, zabezpečiť priebeh a vyhodnotenie súťaže a informovať výhercov o výhrach v súťaži (v niektorých prípadoch aj prostredníctvom zverejnenia údajov o výhercoch na webovej stránke www.up-dejeuner.sk a na sociálnych sieťach) a

doručiť výhry výhercovi. Pri vykonávaní uvedených operácií je Sprostredkovateľ oprávnený najmä na získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, vymazanie alebo likvidácia osobných údajov, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

- 3.5 **Pre vylúčenie pochybností platí, že na vzťah medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom založený Obchodnou zmluvou sa aplikujú len tie časti bodov 3.3 a 3.4 vyššie, ktoré sú relevantné s ohľadom na produkty uvedené v bode 1.1 tejto Zmluvy, ktoré Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi.**
- 3.6 Pre vylúčenie pochybností platí, že v prípade, ak Prevádzkovateľ neposkytne Sprostredkovateľovi všetky osobné údaje dotknutých osôb uvedené v bode 3.3 vyššie, Prevádzkovateľ týmto výslovne poveruje Sprostredkovateľa na získanie, zber a zaznamenanie chýbajúcich osobných údajov, ktorých spracúvanie je nevyhnutné na daný účel spracúvania osobných údajov v súlade s bodom 3.3 vyššie priamo od dotknutých osôb.

Článok IV

Vyhľadanie Zmluvných strán

- 4.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že osobné údaje o dotknutých osobách, ktoré poskytne a/alebo sprístupní Sprostredkovateľovi, či už v podobe elektronickej databázy alebo iným spôsobom, Prevádzkovateľ získal a spracúva v súlade s nariadením GDPR, ako aj inými príslušnými právnymi predpismi.
- 4.2 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že je oprávnený použiť osobné údaje, ktorých spracúvanie je predmetom tejto Zmluvy, spôsobom, ktorý je v súlade so spôsobom spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy vrátane ich poskytnutia jeho zmluvným partnerom vrátane Sprostredkovateľa.
- 4.3 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto Zmluvy splnil všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z nariadenia GDPR a ďalších súvisiacich právnych predpisov s odbornou starostlivosťou. V prípade, že Sprostredkovateľ pri plnení tejto Zmluvy zistí, že Prevádzkovateľ opomenul splniť niektorú svoju povinnosť v zmysle nariadenia GDPR, a/alebo že zistí, že spracúvanie osobných údajov porušuje základné zásady spracúvania osobných údajov stanovené nariadením GDPR, Sprostredkovateľ sa zaväzuje na túto skutočnosť Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu upozorniť.
- 4.4 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že je schopný zabezpečiť ochranu osobných údajov prijatím primeraných technických a organizačných opatrení, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR a zabezpečovalo ochranu práv dotknutých osôb.
- 4.5 Zmluvné strany sa zaväzujú uchovávať všetky podklady, dokumenty a/alebo akékoľvek iné materiály a nosiče získané od druhej Zmluvnej strany s cieľom plnenia tejto Zmluvy obsahujúce osobné údaje na chránených miestach a zabezpečiť ich primeranú ochranu pred náhodným, ako aj nezákonným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmkoľvek neprístupnými formami spracúvania. Zmluvné strany sa tiež zaväzujú, že všetky a akékoľvek databázy, aplikácie a/alebo systémy, v ktorých sa spracúvajú osobné údaje, zabezpečia tak, aby bola zaistená trvalá dôvernosť, integrita a dostupnosť osobných údajov. Na tento účel sa Zmluvné strany zaväzujú prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia.

Článok V

Práva a povinnosti Sprostredkovateľa

- 5.1 Sprostredkovateľ bude uskutočňovať akékoľvek spracúvanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy na základe bezpodmienečného spoľahlutia sa na vyhlásenia a záväzky Prevádzkovateľa uvedené v tejto Zmluve. V prípade, že ktorékoľvek z týchto vyhlásení

Prevádzkovateľa bude z akéhokoľvek dôvodu neúplné alebo nepravdivé (čo i len sčasti), alebo Prevádzkovateľ poruší svoj záväzok a Sprostredkovateľ bude preto povinný znášať akékoľvek sankcie (napr. pokuty uložené príslušnými verejnými orgánmi) alebo nároky tretích osôb (napr. žaloba dotknutej osoby z dôvodu neoprávneného nakladania s jej osobnými údajmi), je Prevádzkovateľ povinný nahradiť Sprostredkovateľovi všetku škodu a akúkoľvek inú ujmu, ktorá mu v dôsledku toho vznikla.

- 5.2 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje len na základe a v zmysle zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je oprávnený od Prevádzkovateľa požadovať zaslanie pokynu písomnou formou, ak nebola Zmluvnými stranami dohodnutá iná forma zdokumentovania pokynu, Sprostredkovateľ uchováva pokyny udelené Prevádzkovateľom. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak by podľa jeho názoru splnením pokynu Prevádzkovateľa došlo k porušeniu právnych predpisov týkajúce sa ochrany osobných údajov. Sprostredkovateľ je oprávnený odchyliť sa od pokynov Prevádzkovateľa, len ak to vyžadujú právne predpisy, ktorými je Sprostredkovateľ viazaný. V takomto prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi odchylenie sa od jeho pokynov s odôvodnením.
- 5.3 Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať všetky opatrenia podľa čl. 32 nariadenia GDPR. Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať také technické, organizačné a iné potrebné opatrenia, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k osobným údajom, k ich zmene, sprístupneniu, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracúvaniu alebo inému zneužitiu. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zaistenie toho, aby akákoľvek fyzická osoba, ktorá má prístup k osobným údajom, tieto spracúvala výlučne na základe pokynu Sprostredkovateľa. S týmto cieľom využije Sprostredkovateľ najmä tieto postupy a metódy, ibaže by ich použitie v danom prípade s ohľadom na mieru rizika, závažnosti následkov porušenia zabezpečenia a nákladnosť ich zavedenia bolo v zjavnom nepomere:
- pseudonymizácia osobných údajov,
 - šifrovanie osobných údajov,
 - zaistenie neustálej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania a služieb,
 - dôsledné zaistenie a vymáhanie povinnosti mlčanlivosti a správa prístupových práv k používaným systémom,
 - dôsledné využívanie právnych prostriedkov, ktoré zaisťujú efektívne dodržiavanie zásad ochrany osobných údajov, a to najmä vo forme sankcií voči iným osobám,
 - zaistenie schopnosti obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim včas v prípade fyzických či technických incidentov,
 - zavedenie procesu pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení pre zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- 5.4 Sprostredkovateľ musí byť pripravený na výzvu Prevádzkovateľa v primeranej lehote nie kratšej ako jeden mesiac uviesť, aké technické, organizačné a iné opatrenia zaviedol, a to s cieľom kontroly plnenia jeho povinností zo strany Prevádzkovateľa. Rovnako tak musí Sprostredkovateľ zvoliť vhodné technické, organizačné a iné opatrenia vedúce k tomu, aby bol umožnený riadny výkon práv dotknutých osôb.
- 5.5 Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť zachovávanie dôvernosti informácií všetkými oprávnenými osobami. Na tieto účely sa Sprostredkovateľ zaväzuje prijať najmä nasledujúce bezpečnostné opatrenia:
- pravidelné školenie oprávnených osôb,
 - uzatvorenie dohôd o mlčanlivosti.
- 5.6 Pokiaľ bude Sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje od viacerých prevádzkovateľov, je povinný zabezpečiť, že nedôjde k ich zlúčeniu alebo zámene. Tieto povinnosti sú pre Sprostredkovateľa záväzné aj po ukončení spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy.

- 5.7 Pokiaľ sa Sprostredkovateľ dozvie, že osobné údaje nie sú presné, pravdivé, overené či aktuálne, je povinný o tomto informovať Prevádzkovateľa.
- 5.8 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, berúc pritom do úvahy povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho požiadanie nevyhnutnú súčinnosť, ktorá je potrebná na vybavenie žiadostí dotknutých osôb o výkon ich práv uplatnených u Prevádzkovateľa.
- 5.9 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, berúc pritom do úvahy povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť, ktorá je potrebná na:
- zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov Prevádzkovateľom,
 - oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu a dotknutým osobám a
 - vypracovanie posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcu konzultáciu s dozorným orgánom.
- 5.10 Sprostredkovateľ sa zaväzuje oznámiť porušenie ochrany osobných údajov Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa Sprostredkovateľ o tomto porušení dozvedel. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky jemu dostupné informácie tak, aby Prevádzkovateľ mohol splniť svoju povinnosť podľa článkov 33 a 34 nariadenia GDPR. Sprostredkovateľ sa zaväzuje oznámiť minimálne opis povahy porušenia, pravdepodobné dosahy na práva dotknutých osôb a opatrenia prijaté s cieľom odstránenia alebo zmiernenia následkov.
- 5.11 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho požiadanie všetky informácie, ktoré sú potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa nariadenia GDPR, iných právnych predpisov z oblasti ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy.
- 5.12 Sprostredkovateľ sa zaväzuje
- vrátiť Prevádzkovateľovi všetky kópie nosičov, podkladov a iných dokumentov obsahujúcich osobné údaje spôsobom, ktorý ustanovil Prevádzkovateľ, ak to umožňujú technické požiadavky Sprostredkovateľa, alebo
 - vymazať osobné údaje a všetky kópie nosičov, podkladov a iných dokumentov obsahujúcich osobné údaje v nasledovných lehotách v závislosti od poskytovaného produktu:
- v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial** – bezodkladne po ukončení poskytovania produktu a ukončení príslušnej zmluvy,
- v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner** – do márneho uplynutia lehoty na podanie reklamácie po uskutočnení poslednej transakcie s kartou UpDéjeuner alebo do vybavenia poslednej reklamácie, podľa toho, ktorá z udalostí nastane skôr, ak k ukončeniu spolupráce s Prevádzkovateľom došlo pred vyčerpaním všetkých prostriedkov z elektronickej stravovacej karty UpDéjeuner,
- v rámci produktu UpRekrea** – osobné údaje budú spracúvané počas trvania obchodnej zmluvy na poskytovanie produktu UpRekrea a nasledujúcich 4,5 mesiaci po ukončení danej obchodnej zmluvy,
- v rámci benefitových produktov na platforme Up** – osobné údaje budú spracúvané do márneho uplynutia lehoty na podanie reklamácie po uskutočnení poslednej transakcie alebo do vybavenia poslednej reklamácie súvisiacej s využívaním niektorého z produktov s označením benefitové produkty na platforme Up, podľa toho, ktorá z udalostí nastane skôr, ak k ukončeniu spolupráce s prevádzkovateľom došlo pred vyčerpaním všetkých prostriedkov z Gusto Karty.
- v rámci produktu Shell palivová karta** – bezodkladne po zrušení príslušnej Palivovej karty.
- v rámci produktu UpBalancea** – Osobné údaje budú

spracúvané do márneho uplynutia lehoty na podanie reklamácie po uplynutí doby predplatného alebo do vybavenia poslednej reklamácie, podľa toho, ktorá z udalostí nastane skôr.

- 5.13 Sprostredkovateľ sa zaväzuje neposkytnúť osobné údaje spracúvané podľa tejto Zmluvy inej osobe ako Prevádzkovateľovi, ibaže povinnosť poskytnutia vyplýva Sprostredkovateľovi z tejto Zmluvy, nariadenia GDPR, iného všeobecne záväzného právneho predpisu alebo priamo z písomného pokynu Prevádzkovateľa.

Článok VI

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- 6.1 Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Sprostredkovateľovi súčinnosť nevyhnutne potrebnú na plnenie povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy a právnych predpisov súvisiacich s ochranou osobných údajov. V prípade, ak Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa upozorní na spracúvanie neúplných či nesprávnych osobných údajov alebo na iné porušovanie nariadenia GDPR pri spracúvaní osobných údajov, je Prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť nápravu.
- 6.2 Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že dotknuté osoby budú v zmysle článku 13 odsek 1 nariadenia GDPR priamo Prevádzkovateľom informované o tom, že ich osobné údaje budú poskytnuté Sprostredkovateľovi, ako aj jeho zmluvným partnerom (ďalším zapojeným sprostredkovateľom) a nimi aj spracúvané.
- 6.3 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa alebo ďalších subjektov zapojených Sprostredkovateľom do spracúvania osobných údajov audit podľa článku VII tejto Zmluvy.

Článok VII

Vykonanie auditu Prevádzkovateľom

- 7.1 Prevádzkovateľ je oprávnený s cieľom overenia plnenia povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy a ďalších právnych predpisov požadovať od Sprostredkovateľa poskytnutie informácií preukazujúcich riadne plnenie jeho povinností a/alebo je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa maximálne raz ročne audit zameraný na spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa.
- 7.2 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť a všetky požadované informácie o spracúvaní osobných údajov a ich ochrane a umožniť Prevádzkovateľovi vykonanie auditu osobne a/alebo ustanoveným auditorom.
- 7.3 Prevádzkovateľ alebo ním poverený auditor sa zaväzuje vykonať audit rýchlo a efektívne tak, aby audit nepredstavoval pre činnosť Sprostredkovateľa nepríjemné obmedzenie v rozsahu auditu maximálne 4 pracovné hodiny.
- 7.4 Prevádzkovateľ písomne oznámi vykonanie auditu Sprostredkovateľovi minimálne jeden mesiac vopred, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.5 Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť osobám vykonávajúcim audit prístup k dokumentom a ďalším informáciám týkajúcim sa spracovania osobných údajov podľa tejto Zmluvy.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že žiadna zo Zmluvných strán nemá nárok na úhradu nákladov, ktoré vznikli Zmluvným stranám podľa tohto článku, a každá zo Zmluvných strán znáša tieto náklady sama, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Sprostredkovateľ je oprávnený žiadať zaplatenie nákladov, ktoré vznikli na základe požiadaviek Prevádzkovateľa a nad rámec povinností uvedených v tomto článku.

Článok VIII

Zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa

8.1 Sprostredkovateľ je oprávnený pri vykonávaní osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa zapojiť do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy aj ďalších sprostredkovateľov. Týmto Prevádzkovateľ udeľuje Sprostredkovateľovi všeobecné písomné povolenia Prevádzkovateľa na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 28 ods. 2 GDPR.

8.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že v súčasnosti zapája do spracúvania nasledovných ďalších sprostredkovateľov:

v rámci produktov personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial

- aeqoom processing, s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha, Česká republika, IČO: 06678114,
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner

- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674
- MOVE UP SOLUTIONS, 27-29 Avenue des Louvresses ZAC des Louvresses, 92234 Gennevilliers, Francúzsko, IČO: 642044366,
- MONET+, a.s., Za Dvorem 505, 76001 Zlín 1, Česká republika, IČO: 26217783

v rámci produktu UpRekrea

- Global Exchange Payments, SE, Stará Vajnorská 11, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 526 661,
- eCall Slovakia s. r. o., Jarošova 1, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 03, IČO: 45 483 370,
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

v rámci benefitových produktov na platforme Up

- PROSOFT, spol. s r.o., Kuzmányho 8, 010 01 Žilina, Slovenská republika, IČO: 00 634 379,
- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 31 396 674.

v rámci produktu UpBalanse

- Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovakia, IČO: 31 396 674.

8.3 Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. V takomto prípade je však Sprostredkovateľ povinný oznámiť zapojenie každého ďalšieho sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi, informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zmenách alebo nahradení zapojeného sprostredkovateľa formou e-mailu na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, pričom Prevádzkovateľ je povinný svoj prípadný nesúhlas oznámiť Sprostredkovateľovi písomne v lehote 3 dni odo dňa doručenia správy Sprostredkovateľa.

Ak Prevádzkovateľ v uvedenej lehote vzniesol námietky voči konkrétnemu sprostredkovateľovi, Sprostredkovateľ sa zaväzuje namietaného sprostredkovateľa nahradiť iným.

8.4 Ustanovením ďalšieho sprostredkovateľa nie je dotknutá zodpovednosť Sprostredkovateľa za riadne plnenie jeho povinností.

8.5 Ak Sprostredkovateľ zapoji do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný prostredníctvom písomnej zmluvy tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi uložiť rovnaké povinnosti ochrany údajov, aké vyplývajú Sprostredkovateľovi z tejto Zmluvy. Ďalší zapojený sprostredkovateľ je najmä povinný poskytnúť dostatočné záruky vykonania primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR. Ak ďalší zapojený sprostredkovateľ nespĺni svoje povinnosti ochrany údajov, Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností ďalšieho zapojeného sprostredkovateľa.

Článok IX

Zodpovednosť za riadne plnenie povinností

9.1 Prevádzkovateľ je zodpovedný za riadne plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a právnych predpisov z oblasti ochrany osobných údajov.

9.2 Prevádzkovateľ sa zaväzuje nahradiť Sprostredkovateľovi škodu, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia povinností ustanovených v tejto Zmluve alebo v právnych predpisoch z oblasti ochrany osobných údajov. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť Prevádzkovateľa nahradiť škodu dotknutým osobám, ktorá im vznikla v dôsledku porušenia jeho povinností ustanovených v tejto Zmluve alebo v právnych predpisoch z oblasti ochrany osobných údajov.

Článok X

Spoločné a záverečné ustanovenia

10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy platí aj po uplynutí jej platnosti a účinnosti, a to bez časového obmedzenia.

10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odstránenie vzájomných sporov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou a na ich vyriešenie predovšetkým prostredníctvom rokovania a dohody.

10.3 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na vyriešení vzájomného sporu, má každá zo zmluvných strán právo uplatniť svoj nárok na súde. Všetky spory vznikajúce z tejto Zmluvy a v súvislosti s ňou budú rozhodované pred všeobecnými súdmi Slovenskej republiky určenými podľa platných a účinných právnych predpisov o vecnej a miestnej príslušnosti súdov.

10.4 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy. Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

10.5 Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho k nej pripájajú svoje podpisy.

Za Prevádzkovateľa:

V Košiciach
dňa 17.10.2023

PhDr. Juraj Sýkora, MPH, MBA, riaditeľ
Vysokošpecializovaný odborný ústav geriatrický
sv. Lukáša v Košiciach n.o.
Strojárska 13, 040 01 Košice

Za Sprostredkovateľa:

V Košiciach
dňa 17.10.2023

Ing. Igor Janok, konateľ
Up Déjeuner, s. r. o.

Všeobecné obchodné podmienky UpRekrea



spoločnosti Up Déjeuner, s. r. o.,
so sídlom: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto,
IČO: 53528654, DIČ: 2121424228, IČ DPH: SK2121424228,
zapísanej v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 150439/B

k Zmluve o spolupráci pri poskytovaní tovarov a služieb (ďalej len VOP_REK)

1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 VOP stanovujú základné práva a povinnosti každého právneho vzťahu medzi UpDJ na jednej strane a Klientom na strane druhej, sú záväzné pre všetkých účastníkov tohto zmluvného vzťahu, ak sa strany výslovne písomne nedohodnú inak. Odlišné písomné dojednania účastníkov, ktoré sú obsiahnuté predovšetkým v konkrétnych zmluvách uzavretých medzi UpDJ a Klientom majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP_REK, ak nie je dohodnuté inak.
- 1.2 Zmluvu medzi UpDJ a Klientom je možné uzatvoriť písomne, príp. iným obdobným spôsobom, na základe ktorého je možné identifikovať (i konkludentne) kladný prejav vôle príslušnej osoby s týmto VOP_REK. V osobitných prípadoch, najmä ak je tak uvedené v týchto VOP_REK, ak je to v rozpore so zákonom, poctivým obchodným stykom alebo existuje podozrenie, že Klient si nebude plniť svoje povinnosti riadne a včas si UpDJ vyhradzuje právo návrh Zmluvy neprijať.
- 1.3 Záväzkový vzťah vzniká podpisom príslušných právnych aktov medzi Klientom a UpDJ.

2. Základné pojmy

- 2.1 „**Akceptačné miesto**“ je zariadenie, poskytujúce služby v oblasti cestovného ruchu v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z., Zákonníka práce v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákonník práce“), ktoré je **obchodným partnerom** UpRekrea.
- 2.2 „**Aplikácia**“ je webová alebo mobilná aplikácia UpRekrea.
- 2.3 „**Archív**“ je priestor UpDJ určený na bezpečné uskladnenie Dokumentov a eDokumentov od Zamestnancov.
- 2.4 „**Archivácia dokumentov**“ je služba poskytovaná UpDJ, ktorá umožňuje uchovávať Dokumenty / eDokumenty v Aplikácii počas jedného kalendárneho roku, najneskôr však do 28. februára nasledujúceho roku, do kedy je Klient povinný prevziať si archivované dokumenty.
- 2.5 „**Dokument**“ je účtovný doklad s označením zamestnanca (napr. meno a priezvisko, osobné číslo), ktorý vystaví Prevádzka alebo Akceptačné miesto Zamestnancovi.
- 2.6 „**eDokument**“ je elektronická verzia Dokumentu.
- 2.7 „**Klient**“ je zamestnávateľ, ktorý zabezpečuje v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov poskytnutie Príspevku na rekreáciu svojim zamestnancom prostredníctvom UpRekrea.
- 2.8 „**Prevádzka**“ je zariadenie, poskytujúce služby v oblasti cestovného ruchu v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z., Zákonníka práce v znení neskorších predpisov, ktoré **nie je obchodným partnerom** UpRekrea.
- 2.9 „**Príspevok na rekreáciu**“ predstavuje príspevok na rekreáciu Zamestnanca v zmysle príslušných ustanovení Zákonníka práce zo strany Klienta, v sume 55 % oprávnených výdavkov rekreácie, najviac však v sume 275 eur za kalendárny rok.
- 2.10 „**Služby**“ predstavujú najmä zabezpečenie poskytovania Príspevku na rekreáciu zo strany Klienta svojim Zamestnancom, zabezpečenie využitia Príspevku na rekreáciu v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z., Zákonníka práce v znení neskorších predpisov, zabezpečenie pravidelných výkazov ohľadne čerpania Príspevokov na rekreáciu Zamestnancov.
- 2.11 „**Účet**“ je konto pridelené Klientovi, resp. jeho Zamestnancom v Aplikácii. Prístup k nemu je zabezpečený prostredníctvom prihlasovacích údajov.
- 2.12 „**UpRekrea**“ je komplexný technologický systém, ktorý umožňuje najmä distribúciu Príspevokov na rekreáciu zo strany Klienta svojim Zamestnancom, zabezpečuje ich využitie v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a poskytuje Klientovi pravidelne výkazy o čerpaní týchto príspevkov. UpRekrea umožňuje Zamestnancom získanie Príspevku na rekreáciu zo strany Klienta na základe predložených Dokumentov / eDokumentov. UpDJ je pri prevádzkovaní systému UpRekrea oprávnený spolupracovať s tretími stranami.
- 2.13 „**Webová stránka**“ je akákoľvek internetová stránka, ktorá je internetovou stránkou UpRekrea / UpDJ, prostredníctvom ktorej je možné zabezpečiť najmä poskytnutie Služieb a komunikáciu medzi UpDJ a Klientom/Zamestnancom.
- 2.14 „**Zamestnanec**“ je fyzická osoba, ktorá je v pracovnoprávnom vzťahu s Klientom, ktorý mu poskytne Príspevok na rekreáciu v súlade s § 152 a) zákona č. 311/2001 Z.z., Zákonníka práce a v znení neskorších predpisov prostredníctvom UpRekrea.
- 2.15 „**Zmluva**“ je záväzkovým právnym vzťahom medzi Klientom a UpDJ, ktorého predmetom je zabezpečenie poskytovania Služieb pre Klienta zo strany UpDJ.

3. Používanie UpRekrea Komfort

- 3.1 Klient poskytuje UpDJ zoznam svojich Zamestnancov a to prostredníctvom Aplikácie. Zoznam obsahuje všetky údaje potrebné na nastavenie Účtov v UpRekrea podľa špecifikácie UpDJ.
- 3.2 Zamestnanec môže ísť na rekreáciu do akejkoľvek Prevádzky a uhradiť rekreáciu z vlastných peňažných prostriedkov (v hotovosti, platobnou kartou, bankovým prevodom).
- 3.3 Po uskutočnení rekreácie Zamestnanec získava od Prevádzky Dokument, ktorý je povinný fotiť/skenovať a nahráť do Aplikácie najneskôr do 30 dní od skončenia rekreácie. V prípade, že eDokument nie je v dostatočnej kvalite, UpDJ má právo požiadať Zamestnanca o jeho opätovné poslanie. UpDJ vykonáva kontrolu či bol Dokument / eDokument, vystavený v súvislosti s poskytnutím Služieb, za ktoré Klient môže poskytnúť svojmu zamestnancovi Príspevok na rekreáciu. UpDJ má právo odmietnuť eDokument, ktorý nesplní zákonné požiadavky účtovných dokladov, alebo ktorý nie je označený čitateľným menom a priezviskom Zamestnanca, alebo ktorý nie je možné použiť ako doklad, na základe ktorého môže Klient svojmu zamestnancovi poskytnúť Príspevok na rekreáciu. V tomto prípade Klient nebude môcť poskytnúť Zamestnancovi Príspevok na rekreáciu. Splnenie podmienok na poskytnutie Príspevku na rekreáciu sa posudzuje ku dňu začatia rekreácie.
- 3.4 Na základe údajov z eDokumentov nahratých v Aplikácii, UpDJ pripraví pre Klienta podrobný výkaz o čerpaní prostriedkov určených na rekreáciu svojich Zamestnancov. UpDJ poskytuje tento výkaz Klientovi v mesačných intervaloch (spravidla prvý pracovný deň v nasledujúcom mesiaci). Na základe informácií z výkazu Klient zistí, ktorým Zamestnancom má poskytnúť Príspevok na rekreáciu a v akej výške.

4. Používanie UpRekrea Štart

- 4.1 UpRekrea Štart predstavuje platformu UpDJ, ktorá slúži na správu Príspevkov na rekreáciu. Na základe údajov z eDokumentov nahratých v Aplikácii podľa podmienok týchto VOP_REK.
- 4.2 Klient poskytuje UpDJ zoznam svojich Zamestnancov. Zoznam obsahuje všetky údaje potrebné na nastavenie Účtov v UpRekrea podľa špecifikácie UpDJ.
- 4.3 Zamestnanec môže ísť na rekreáciu do akejkoľvek Prevádzky a uhradiť rekreáciu z vlastných peňažných prostriedkov (v hotovosti, platobnou kartou, bankovým prevodom).
- 4.4 Po uskutočnení rekreácie Zamestnanec získava od Prevádzky Dokument, ktorý je povinný fotiť/skenovať a nahráť do Aplikácie najneskôr do 30 dní od skončenia rekreácie. UpDJ nevykonáva kontrolu či bol Dokument / eDokument, vystavený v súvislosti s poskytnutím Služieb, za ktoré Klient môže poskytnúť svojmu zamestnancovi Príspevok na rekreáciu ale toto oprávnenie patrí výlučne Klientovi, ktorý posúdi a potvrdí oprávnenosť poskytnutia a splnenia podmienok na poskytnutie Príspevku na rekreáciu samostatným úkonom v Zákazníckej zóne. V prípade chybného posúdenia Klienta o oprávnenosti poskytnutia Príspevku na rekreáciu, UpDJ nenesie žiadnu zodpovednosť.
- 4.5 Na základe údajov z eDokumentov nahratých v Aplikácii, UpDJ pripraví pre Klienta podrobný výkaz o čerpaní prostriedkov určených na rekreáciu svojich Zamestnancov. UpDJ poskytuje tento výkaz Klientovi v mesačných intervaloch (spravidla prvý pracovný deň v nasledujúcom mesiaci). Klient berie na vedomie, že UpDJ vykonáva Archiváciu dokumentov.
- 4.6 V prípade variantu UpRekrea Štart Klient berie na vedomie, že nie je možné využívať telefonickú alebo mailovú infolinku pre Používateľov Klienta.

5. Práva a povinnosti Zmluvných strán

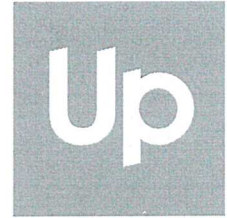
- 5.1 Klient sa zaväzuje využívať UpRekrea v súlade s týmto VOP_REK a Zmluvou.
- 5.2 Daňový doklad za poplatky posielá UpDJ Klientovi vo forme elektronickej faktúry na emailovú adresu uvedenú v Zmluve. Klient sa zaväzuje daňový doklad uhradiť UpDJ bankovým prevodom.
- 5.3 UpDJ nezodpovedá za kvalitu služieb poskytnutých Akceptačnými miestami a Prevádzkami.
- 5.4 UpDJ nezodpovedá za kvalitu služieb poskytnutých Akceptačnými miestami a Prevádzkami.

- 5.5. Klient je povinný oboznámiť svojich zamestnancov s obsahom týchto VOP_REK a to najmä s tým, že zamestnanci sú oprávnení využívať UpRekrea len v súvislosti s poskytovaním príspevku na rekreáciu. Zamestnanec Klienta nesie zodpovednosť za ním predložený Dokument / eDokument, a to najmä zato, že Dokument / eDokument bol vystavený súvislosti s poskytnutím tovarov a služieb, ktoré sú považované za oprávnené výdavky podľa § 152a Zákonníka. Pre vylúčenie pochybností platí, že UpDJ nenesie zodpovednosť za to, že zamestnancovi Klienta nebude priznaný príspevok na rekreáciu z dôvodu, že zamestnancom predložený Dokument / eDokument nie je možné použiť ako doklad, na základe ktorého Klient môže svojmu zamestnancovi poskytnúť príspevok na rekreáciu.
- ## 6. Doba trvania Obchodného vzťahu
- 6.1 Zmluvu je možné uzatvoriť na dobu určitú, minimálne však na 1 kalendárny rok, ak je to výslovne uvedené v Zmluve. V prípade, ak nie je v Zmluve uvedená doba platnosti, uzatvára sa Zmluva na dobu neurčitú.
- 6.2 Zmluva medzi UpDJ a Klientom zaniká na základe nasledovných skutočností:
- dohodou zmluvných strán,
 - uplynutím doby platnosti Zmluvy uzatvorenej na dobu určitú,
 - výpovedou jednej zo zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy na základe zákonných dôvodov,
 - zánikom UpDJ alebo Klienta ako právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby.
- 6.3 UpDJ je oprávnený vypovedať Zmluvu s Klientom s účinnosťou k poslednému dňu v mesiaci nasledujúci po mesiaci doručenia výpovede Klientovi, ak:
- Klient porušil Zmluvu alebo konal v rozpore s VOP_REK alebo Zmluvou a nevykonal nápravu v lehote, ktorá mu bola UpDJ poskytnutá; pokiaľ nie je takáto lehota výslovne uvedená pri porušení konkrétnej povinnosti Klienta, uplatňuje sa 15 dňová lehota na nápravu;
 - Klient opakovane alebo hrubo poruší zmluvné podmienky;
 - existuje dôvodné podozrenie, že Klient konal v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, dobrými mravmi, so zásadami poctivého obchodného styku alebo ak došlo k výrazným zmenám, ktoré nedávajú záruku plnenia podmienok Zmluvy (napr. vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a pod.).
- 6.4 Klient je oprávnený vypovedať Zmluvu s UpDJ písomnou formou s účinnosťou k poslednému dňu v mesiaci nasledujúci po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená UpDJ v prípade, ak
- UpDJ opakovane a/alebo hrubo poruší Zmluvu;
 - Klient nesúhlasí so zmenou Zmluvy, týchto VOP_REK alebo iného súvisiaceho záväzného dokumentu;
- 6.5 Ak nie je medzi UpDJ a Klientom dohodnuté inak a všeobecne záväzných právnych predpisov neurčujú inak, sú Klient a UpDJ oprávnení kedykoľvek jednostranne bez uvedenia dôvodu vypovedať Zmluvu uzatvorenú na dobu neurčitú, a to vždy doručením písomnej výpovede druhej strane. Výpovedná doba pri výpovedi bez udania dôvodu je 3 mesiace. Výpovedná doba začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 6.6 Hrubým porušením Zmluvy sa pre účely Zmluvy považuje také porušenie zmluvných podmienok, ktoré je spôsobené prívodiť druhej strane ujmu v každom jednotlivom prípade vo výške minimálne 5.000 EUR.
- 6.7 Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy sa stávajú tieto VOP_REK, záväzné pre všetky zmluvné strany. Jednotlivé časti zmluvného vzťahu, podľa svojej povahy, platia až do doby úplného vysporiadania práv a záväzkov medzi UpDJ a Klientom.
- ## 7. Reklamačný poriadok
- 7.1 Reklamáciou sa rozumie uplatnenie nároku Klienta na preverenie správnosti formálnych väd vzniknutých pri komunikácii s UpDJ.
- 7.2 Reklamácie Klienta môžu byť realizované výlučne podľa ustanovení VOP_REK, a to elektronicky, prostredníctvom Webovej stránky UpDJ po vyplnení všetkých povinných údajov.
- 7.3 K reklámii je Klient povinný doložiť všetky dokumenty a materiály, z ktorých vyplývajú skutočnosti tvrdené Klientom, s uvedením konkrétnych práv, o ktorých sa domnieva, že boli porušené. V prípade ak Klient neuplatní reklamáciu v maximálnej objektívnej reklamačnej dobe 2 mesiacov, právo na reklamáciu zaniká.
- 7.4 UpDJ následne elektronicky potvrdí obdržanie reklamácie Klienta a bez zbytočného odkladu rozhodne o oprávnenosti reklamácie do 15 pracovných dní, prípadne pri zložitejších prípadoch v lehote do 30 pracovných dní od obdržania reklamácie. Ak nie je možné v uvedených lehotách rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie, UpDJ je oprávnený v rámci svojej právomoci vykonať ďalšie preverenie reklamácie, o čom bezodkladne upovedomí Klienta. Čas potrebný na odborné posúdenie reklamovanej vady sa nezapočítava do lehoty potrebnej na rozhodnutie o oprávnenosti reklamácie. V prípade ak UpDJ dospeje k záveru, že reklamácia je neoprávnená, bezodkladne o tom upovedomí Klienta.
- 7.5 Po vykonaní všetkých nevyhnutných úkonov, na ktoré je UpDJ oprávnený, smerujúcich k úspešnému vyriešeniu reklamácie, UpDJ bez zbytočného odkladu upovedomí Klienta o výsledku reklamácie a o právnych dôsledkoch, ktoré po ukončení reklamácie pre Klienta vyplývajú.
- 7.6 Náklady spojené s vybavením reklamácie znáša UpDJ a náklady spojené s vyhotovením reklamácie, vrátane jej príloh a s predložením reklamácie znáša Klient. Pri neoprávnenej reklámii má UpDJ po preukázaní výšky nákladov súvisiacich s reklamáciou voči Klientovi právo na úhradu nevyhnutných skutočných nákladov na vybavenie tejto reklamácie.
- ## 8. Komunikácia
- 8.1 Komunikácia medzi Klientom a UpDJ prebieha predovšetkým za použitia elektronických prostriedkov - prostredníctvom emailovej komunikácie, Aplikácie a Webovej stránky. Zverejnením informácie UpDJ na Webovej stránke alebo zaslaním notifikačného emailu na adresu Klienta uvedenú v Zmluve sa považuje príslušná informácia za riadne doručeníu Klientovi a účinnú. E-mailová správa sa považuje za doručeníu najbližší pracovný deň od odoslania. UpDJ je oprávnený využívať i ostatné formy komunikácie ako doplnkový spôsob komunikácie.
- 8.2 Komunikácia môže byť vykonávaná i písomne, v takom prípade sú akékoľvek písomnosti doručované na adresu druhej zmluvnej strany uvedenej v Zmluve, ak nebola neskôr ohlásená jej zmena. Písomnosti sa považujú za doručené tretím dňom po doručení oznámenia o nemožnosti doručenia písomnosti druhej zmluvnej strane alebo o odmietnutí, resp. nevyzdvihnutí zásielky druhou zmluvnou stranou v odbernej lehote aj pokiaľ sa o nich adresát nedozvie.
- 8.3 Komunikácia prebieha v slovenskom jazyku, ak sa strany nedohodnú inak, resp. ak UpDJ neoznámi Klientovi i možnosti komunikovať v inom jazyku.
- 8.4 Klient súhlasí s tým, aby UpDJ zaznamenával, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia, akúkoľvek komunikáciu prebiehajúcu medzi UpDJ a Klientom prostredníctvom akýchkoľvek dostupných technických prostriedkov a archivoval všetky tieto záznamy, ako i kópie všetkých informácií a dokumentov, ktoré UpDJ obdrží od Zamestnancov. Klient súhlasí s tým, že UpDJ je oprávnený kedykoľvek použiť tieto informácie pre účely uvedené vo VOP_REK, Zmluve alebo na zabezpečenie zmluvných podmienok alebo v súlade s platnými zákonmi.
- 8.5 Klient je povinný v prípade zmeny akejkoľvek informácie, ktorú uviedol v Zmluve, ohlásiť túto skutočnosť UpDJ a to buď prostredníctvom elektronického formuláru na Webovej stránke UpDJ alebo písomnou formou bezodkladne po nadobudnutí platnosti príslušnej zmeny. UpDJ nezodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne Klientovi neoznánením zmeny uvedenej v Zmluve alebo iných dokumentoch alebo jej neskorým oznámením a až do momentu jej oznámenia považujú za záväznú informáciu uvedenú Klientom pri uzatváraní Zmluvy.
- ## 9. Výmena dôverných, osobných a iných informácií
- 9.1 UpDJ a Klient sú si vedomí toho, že pri plnení povinností podľa VOP_REK alebo Zmluvy si môžu vzájomne poskytnúť informácie, pri ktorých je záujem jednej zo zmluvných strán, aby ich druhá zmluvná strana neposkytla tretej osobe alebo nevyužila vo vlastný prospech – Dôverné informácie. Strana prijímajúca takéto dôverné informácie sa zaväzuje minimálne na úrovni odbornej starostlivosti zabezpečiť utajenie takýchto dôverných informácií pred akoukoľvek treťou stranou a zdržať sa ich použitia pre svoj vlastný prospech. Záväzok účastníkov obsiahnutý v tomto článku nezaniká ani po ukončení účinnosti Zmluvy. Za Dôverné informácie sa nepovažujú štatistické informácie o Klientovi, ktoré sa využívajú bez bližšej špecifikácie príslušnej osoby, t.j. anonymným spôsobom.
- 9.2 UpDJ spracúva osobné údaje v súlade s Nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 9.3 UpDJ spracúva osobné údaje poskytnuté Klientom a/alebo vytvorené a/alebo získané pre Klienta na základe Zmluvy v súlade so samostatnou Zmluvou o spracúvaní osobných údajov, ktorú na tento účel Klient a UpDJ uzatvorili.
- 9.4 Pri plnení Zmluvy bude UpDJ spracúvať aj osobné údaje Klienta ako fyzickej osoby alebo kontaktné údaje osôb konajúcich v mene Klienta ako právnickej osoby v pozícii prevádzkovateľa. Na toto spracúvanie sa nevzťahuje zmluva o spracúvaní osobných údajov uvedená v predchádzajúcom bode. Informácie o spracúvaní osobných údajov podľa tohto bodu zverejňuje UpDJ na svojej webovej stránke. UpDJ si z dôvodu predchádzania trestnej činnosti a minimalizácie škôd vyhradzuje právo odmietnuť objednávku Klientom vytvorenú z blokovanej IP adresy.
- 9.5 Klient/ Obchodný partner je uzatvorený s tým, že hovory na zákazníckych linkách dodávateľa môžu byť zaznamenávané a emailová komunikácia môže byť archivovaná.
- 9.6 Klient sa zaväzuje poskytovať UpDJ všetky dôležité a rozhodujúce informácie týkajúce sa ekonomického a právneho postavenia Klienta alebo iné dôležité informácie týkajúce sa Klienta (najmä informácie že bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu/reštrukturalizácie, že bol vyhlásený konkurz alebo exekúcia voči Klientovi, že Klient je platobne neschopný alebo insolventný, že Klient vstupuje do likvidácie, že bol podaný podnet na zrušenie Klienta, že bolo rozhodnuté o splnutí, zlúčení alebo rozdelení Klienta, že bol zbavený spôsobilosti na práva a povinnosti alebo spôsobilosti na právne úkony alebo jeho spôsobilosť bola obmedzená, atď.) bezodkladne po tom čo sa takéto informácie stanú Klientovi známe aj v prípade, ak nenadobudli ešte právoplatnosť.
- ## 10. Započítavanie pohľadávok
- 10.1 UpDJ má právo vo vzťahu ku Klientovi kedykoľvek, bez predchádzajúceho upozornenia, započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Klientovi oproti akýmkoľvek pohľadávkam Klienta voči UpDJ, ktoré sú rovnakého druhu, bez ohľadu na to, či sú spltné, premlčané, podmienené alebo nepodmienené, bez ohľadu na právny vzťah, z ktorého vyplývajú a kedy vznikli.
- 10.2 Klient je oprávnený postúpiť svoju pohľadávku voči UpDJ alebo previesť svoj záväzok zo Zmluvy na tretiu osobu alebo inak s ním nakladať vrátane zriadenia akéhokoľvek zabezpečovacieho prostriedku k takýmto pohľadávkam len s predchádzajúcim písomným súhlasom UpDJ. Klient berie na vedomie, že UpDJ je oprávnený kedykoľvek previesť svoje pohľadávky voči Klientovi na tretie osoby i bez súhlasu Klienta.

Cenník UpRekrea pre Klientov

platný od 21.4.2023

spoločnosti Up Déjeuner, s.r.o.,
so sídlom Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto



Poplatky uvedené v tomto Cenníku UpRekrea sú vyčíslené bez DPH. K poplatkom sa pripočíta DPH v zmysle platnej legislatívy.

Poplatky za Služby UpDJ – variant Štart

Počet účtov Zamestnanca	Mesačný poplatok *
1 – 100	39 EUR
101 – 250	49 EUR
251 – 500	79 EUR
501 – 1000	139 EUR
1001 – 3000	229 EUR
od 3001	319 EUR
Archivácia eDokumentov	0 EUR

Poplatky za Služby UpDJ – variant Komfort

Poplatok za používanie platformy

Správa Účtu Zamestnanca **	2,5 EUR / mesiac
Kontrola eDokumentu ***	9,80 EUR / eDokument
Archivácia eDokumentov	0 EUR

* Poplatok bude účtovaný pravidelne s mesačnou frekvenciou.

** Správa účtu Zamestnanca zahŕňa vytvorenie a spravovanie účtu, možnosť importu eDokumentov, kontrola eDokumentov a tvorba podkladov do výkazu pre Klienta. Poplatok sa účtuje za každého Zamestnanca. Poplatok pri variante Komfort nezahŕňa kontrolu eDokumentov vystavených Prevádzkou za služby, ktoré si Zamestnanec neobjednal/nezakúpil priamo prostredníctvom portálu UpRekrea.

*** Poplatok za Kontrolu eDokumentu je účtovaný Klientovi v prípade, ak si Zamestnanec neobjednal / nezakúpil služby uvedené na Prevádzkou vystavenom eDokumente priamo prostredníctvom portálu UpRekrea. Poplatok sa účtuje za každý nahraný eDokument.